

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-330, 339-330
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

MTI HÜLFÖLDI HÍRLEK

1. kiadás 1953, november 6. 6 ó p

Az ENSz-közgyűlés november 3-i teljes ülései

1.
T-e91 pi/Vl/b FA, Rud New York, 1953, november 6. /TASzSz/

HjHw November 3-án délelőtt az ENSz-közgyűlés teljes ülést tartott, amelyen megvitatott a közgyűlés elé terjesztett számos jelentést és határozati javaslatot.

A közgyűlés 50 szavazattal /nyolc küldöttség tartozik hozzá mellé/ elfogadta a 6. számú bizottság határozati javaslatát, amely szerint a közgyűlés "ismét felhívja az államokat, ratifikálják a fajirtás büntette megakadályozásról és elkövetésének büntetéséről szóló egyezményt, vagy csatlakozzanak ehhez az egyezményhez minél előbb". A határozati javaslat ajánlja a főtábornak, "fogynak még továbbra is minden szükséges intézkedést az e megjegyzés tartalmára, jellegré és célkitűzéseire vonatkozó ismertetések minél szélesebb körű terjesztésének biztosítására". A Szovjetunió, az Ukrán SzSZK, a Bjelorusz SzSZK, Lengyelország és Csehszlovákia küldöttségei erre a határozati javaslatra szavaztak.

A teljes ülés szavazás nélkül tudomásulvette a Biztonsági Tanács egyéves munkájáról szóló jelentést.

A közgyűlés ezután hozzáfogott a marokkói kérdéssel kapcsolatos határozati javaslat megvitatásához, amelyet a politikai bizottság terjesztett elő. A közgyűlés teljes ülésén, akárcsak a politikai bizottságban, Franciaország küldöttsége nem vett részt a marokkói kérdés megvitatásában. Mint már közölték, Franciaország küldöttsége még mielőtt a marokkói kérdést az 1. számú bizottságban megvitatották, kijelentette, hogy a kérdésnek a közgyűlésben való megvitatását beavatkozásnak tekintti Franciaország belügyében. Hangsúlyozta azt is, hogy a marokkói kérdés teljes egészében Franciaország belső illetékeségi körébe tartozik.

Számos küldöttség tagjai szólaltak fel ezután, hogy megindokolják szavazásukat. Zafrullah Khán, Pakisztán képviselője emlékeztetett a közgyűlés legutóbbi ülésén a marokkói kérdésben hozott határozatra és kijelentette, hogy Franciaország közelemben nem teljesítette a benne foglalt indítványokat, olyan politikát folytatott, amely a marokkói helyzet romlásához és kiéleződéséhez vezetett. Franciaország közelemben - mutatott rá Pakisztán képviselője - megfosztja a marokkói népet alapvető szabadságjogaitól. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 2. kiadás

1953, november 6.

6 6 05

P

/Az ENSZ-közgyűlés november 3-1...1. folyt./ T-991 p1/vl/b FA, Rud

Pakisztán képviselője emlékeztette a közgyűlés tagjait Dulles amerikai külügyminiszternek az általános vita során elhangzott nyilatkozatára. Dulles ekkor azt erősítette, hogy az Egyesült Államok támogatja a népek függetlenségi törekvéseit. A pakisztáni küldött hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok küldöttsége ennek ellenére annak a 13 küldöttségnek sorában volt, amely a határozati javaslatnak a marokkói nép teljes önrendelkezési jogát az alapokmánynak megfelelően elismerő része ellen szavazott.

Pakisztán képviselője felszólalása végén kijelentette, hogy bár küldöttsége nem tartja előslegesnek a Marokkóval kapcsolatban megvitatás alatt álló határozati javaslatot, erre a javaslatra fog szavazni.

Indonézia képviselője felszólalásában megjegyezte, hogy semmi sem állhatja útját a nép függetlenségi törekvésének. A közgyűlés nem maradhat közömbös a marokkói eseményekkel szemben. "Segítséget kell nyújtanunk a marokkói népnek ahhoz - mondotta - hogy békés úton kivívja függetlenségét." Indonézia képviselője utalt annak a határozati javaslatnak fogyatékoságára, amelyet az 1. számú bizottság terjesztett a teljes ülés elé. Kijelentette azonban, hogy mivel a teljes ülés elé terjesztett határozati javaslatban erkölcsi támogatást lát a marokkói nép számára, Indonézia küldöttsége támogatni fogja a javaslatot.

Indonézia képviselője felhívta a "nyugati hatalmakat", tanúsítsanak "progresszívebb magatartást" a marokkói kérdés iránt.

Ausztrália, Brazília és Colombia képviselői kijelentették, hogy nem támogathatják a marokkói kérdéssel kapcsolatos határozati javaslatot, a arra hivatkoztak, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete nem jogosult megvitatni a marokkói problémát, mivel az olyan kérdés, amely Franciaország belső illetékessége alá tartozik.

India képviselője felhívta a közgyűlés tagjait, támogassák a marokkói kérdéssel kapcsolatos határozati javaslatot. Ajánlotta, hogy a javaslatot részleteiben, majd egészében boicsássák szavazásra. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 3. kiadás

1953, november 6.

66 10 p

/Az ENSZ-közgyűlés november 3-1...2. folyt./ T-e91 pi/Vl/b FA, Rud

A szavazás eredményeképpen az 1. színu bizottság határozati javaslatának két pontja nem kapta meg a szervezetek szükséges kétharmadát. E két pont között van a javaslat határozati részének egyetlen pontja is. Ez a pont így hangzik: "A közgyűlés megismétli a marokkói feszültség csökkentésére irányuló felhívását és állhatatosan javasolja, biztosítsák a marokkói népnek a szabad, demokratikus politikai intézményekhez való jogát."

E pont ellen szavaztak a gyarmattartó hatalmak küldöttségei, élükön az Egyesült Államokkal és Angliával, továbbá Ausztrália, Új-Zéland, a Délafrikai Unió, a latinamerikai országok jelentős része, Törökország és több más ország küldöttsége. A gyarmattartó hatalmak feltűnő erőfeszítést fejtettek ki, hogy megbuktassák ezt az eléggé óvatos és bizonytalan határozati javaslatot. Különös erővel nyilvánult meg ez akkor, amikor felvetődött az a kérdés, hogy a határozati javaslat egészét nem boosátják szavazásra, miután az idézett határozati pont nem kapta meg az alapokmány szerint szükséges kétharmados szótöbbséget. Ezt a gondolatot nyomban megragadták a gyarmattartó hatalmak képviselői, akik szívesen támogatták az elnöknek azt a javaslatát, hogy egészében ne boosássák szavazásra a határozati javaslatot. Még mielőtt az elnök előterjesztette volna döntését, Entozam, Irán képviselője, aki a szavazással kapcsolatban emelkedett szólásra, azt javasolta, hogy változtassák meg a határozati javaslat utolsóelőtti pontját, oly módon, hogy ez a pont határozati jelleget öltjön. Az "elismerve a marokkói nép teljes önrendelkezési jogát az alapokmánynak megfelelően" megfogalmazás helyett azt a megfogalmazást javasolta, hogy a közgyűlés "elismeri a marokkói nép teljes önrendelkezési jogát az alapokmánynak megfelelően".

A. J. Visinszkij, a Szovjetunió képviselője támogatta az iráni küldöttség javaslatát. A közgyűlésnek - jelentette ki - A. J. Visinszkij - magához méltó megoldást kell találnia, amely megfelel az ENSZ-alapokmány elveinek és célkitűzéseinek. "Az iráni módosítás elvetése - hangsúlyozta A. J. Visinszkij - azt jelentené, hogy nem akarjuk követni az alapokmány legfontosabb elvét, amelynek tiszteletben tartása nélkül nem oldható meg egyetlen olyan politikai probléma sem, amellyel szervezetünk munkája folyamán találkozunk".

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

14. kiadás

1953, november 6.

6: 15 p

/Az ENSZ-közgyűlés, november 3-1...3, folyt./ T-e91 p1/Sp/b FA, Rud

Az ezt követő szavazáson a marokkói kérdéssel kapcsolatos határozati javaslatot a közgyűlés többsége tehát nem volt hajlandó elismerni a marokkói nép önrendelkezési jogát és nem volt hajlandó támogatni szabadságra és függetlenségre irányuló törekvését. Ez az eredmény, amint az ENSZ képviselői között megelégedést, az ázsiai és arab országok többségének képviselői körében pedig elégedetlenséget kelt.

Általános
A közgyűlés ezután áttért a politikai bizottság tuniszi kérdéssel foglalkozó jelentésének megtárgyalására. Ez a jelentés határozati javaslatot tartalmaz, amelynek határozati része indítványozza, tegyenek meg minden szükséges lépést annak érdekében, hogy érvényesüljön a tuniszi nép teljes szuverenitáshoz és függetlenséghez való joga. A határozati javaslatnak ugyanez a része javasolja, hogy "jelen határozatot az ülés jegyzőkönyveivel együtt juttassák el a francia kormányhoz és a fejleményekről tegyenek jelentést a közgyűlésnek kilencedik ülészekán".

Indonézia, Egyiptom és Pakisztán delegátusai felszólalásaikban felhívták a közgyűlést, támogassa az említett határozati javaslatot. Egyebekben rámutattak, hogy a javaslat elégtelen, túlságosan mérsékelt jellegű. Indonézia és Pakisztán képviselői bírálják a gyarmattartó hatalmak képviselőinek állásfoglalását, akik megakadályozzák a marokkói és a tuniszi kérdés, valamint más olyan problémák békés megoldását, amelyek a gyarmati és függő népeket érintik.

Függő helyzetben lévő
Indonézia képviselője hangsúlyozta, hogy a közgyűlés a gyarmattartó hatalmak nyomása miatt mind gyakrabban "mellőzi Afrika és Ázsia legégetőbb problémáit". Megjegyezte, hogy a hatalmak képviselői a legkülönbözőbb, a demokratikus elvekkel összeegyeztethetetlen módszerekhez folyamodnak, hogy megakadályozzák a rabszolgaság ellen, a függetlenségért vívott harc kibontakozását.

- Le akarjuk szögezni - jelentette ki Pakisztán képviselője - hogy függetlenül attól, elfogadja-e a közgyűlés a tuniszi kérdéssel foglalkozó határozati javaslatot, vagy sem, a tuniszi nép függetlenségi harca nem ér véget. Tunisz, Marokkó és más országok függő népeinek szabadságvágyát és függetlenségi törekvéseit nem lehet ilyen vagy amolyan határozati javaslatok elvetésével megállítani. Az elvetés csupán ahhoz vezet, hogy ezek a népek folyamodnak céljaik elérésére. /Folyt.köv./

Az erő eszközehez Ka

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 5. kiadás

1953, november 6.

6 ó 20

p

/Az ENSz-közügyülés november 3-1...4. folyt./ T-e91 pi/Sp/o FA, Rud

Ezzel a d leelőtti ülés befejeződött.

Az ENSz-közügyülés november 3-1 délutáni ülésén folytatta a közgyűlés különböző bizottságai által jóváhagyás céljából a teljes ülés elé terjesztett jelentések és határozati javaslatok megvizsgálását. A közgyűlésnek folytatnia kellett volna a tuniszi kérdésnek a délelőtti ülésen megkezdett vitáját. Irak képviselője azonban azt javasolta, hogy halasszák el a tuniszi kérdés megvitatását a legközelebbi teljes ülésig, hogy legyen idő összeállítani a módosításokat ahhoz a tuniszi kérdéssel foglalkozó határozati javaslatához, amelyet a politikai bizottság terjesztett a közgyűlés teljes ülésére elő.

Ezt a javaslatot elfogadták és a közgyűlés áttért az 1. számú bizottság jelentésének megvitatására a következő kérdéssel: "Annak a vádnak pártatlan kivizsgálásáról, amely szerint az Egyesült Nemzetek Szervezetének fegyveres erői baktériumfegyvert használtak".

Mint ismeretes, a Szovjetunió küldöttsége az említett kérdésnek a politikai bizottságban lezajlott vitája alkalmával határozati javaslatot terjesztett elő. A javaslat felhívja mindazokat az államokat, amelyek eddig nem csatlakoztak a vegyi- és baktériumfegyver alkalmazásának eltiltásáról szóló 1925 évi genfi jegyzőkönyvhöz, vagy nem ratifikálták ezt a jegyzőkönyvet, hogy csatlakozzanak hozzá, illetve ratifikálják azt. A bizottság többsége azonban, élén az Egyesült Államok küldöttségével, másik határozati javaslatot fogadott el, amely azt az indítványt tartalmazta, hogy adják át a Szovjetunió határozati javaslatát a leszerelési bizottságnak.

A november 3-1 teljes ülésen J.A. Malik, a Szovjetunió képviselője rámutatott arra a tényre, hogy a kérdés napirendre tűzése, valamint a kérdés megvitatása is az ENSz-alapokmány megsértésével történt. A javaslatot annak a félnek, azaz a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság képviselőinek részvételével tűzték napirendre, amely vádat emelt az Egyesült Államok fegyveres erői ellen. /Folyt.köv./

ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 6. kiadás

1953, november 6.

66 25

P

/Az ENSZ-közgyűlés november 3-1...^{5. folyt.} T-91 pi/Sp/b FA, Rud

- Az alapokmány 31. és 32. cikkelye - hangsúlyozta a szovjet képviselő - feljogosítja a szervezet mindegyik tagját és minden olyan államot, amely nem tagja a szervezetnek, hogy részt vehessen bármilyen kérdés megvitatásában, ha a kérdés közvetlenül érinti ezen államok érdekeit. Az említett kérdés pedig érinti a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság érdekeit.

E két országot nem engedték részt venni a vitában, jellemt a Kínai Népköztársaság kormánya és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya hivatalosan kérte, hogy adják meg nekik ezt a lehetőséget. Kijelentették, hogy ha a közgyűlés az ő képviselőik részvétel nélkül hoz bármilyen határozatot, nem fogják elismerni az ilyen határozatokat és érvénytelennek tekintik azokat.

Amikor a politikai bizottság foglalkozott ezzel a kérdéssel - folytatta J.A.Malik - az Egyesült Államok küldöttsége és hívei közül néhányan azt az alaptalan kijelentést tették, hogy a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság megtagadta a részvételt a pártatlan kivizsgálásban. Ezek a kijelentések minden alapot nélkülöznek. A Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nem csak hogy nem mondott le a pártatlan kivizsgálásról, hanem ellenkezésképpen, mindkettő kérte részvételt egy ilyen vizsgálatban.

Az Egyesült Államok állásfoglalása - folytatta J.A.Malik - arról tanusodik, hogy az Egyesült Államok egyáltalán nem törekedett pártatlan és mindenoldali megvitatásra és kivizsgálásra. J.A.Malik bizonyította, hogy a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nem az általuk emelt vádak helyességének pártatlan kivizsgálásáról mondtak le, hanem az ilyen kivizsgálásnak diktátumszerű lebonyolítását utasították el, amit az Egyesült Államok akart a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányára kényszeríteni.

A továbbiakban J.A.Malik kimutatta az Egyesült Államok arra irányuló kísérleteinek tarthatatlanságát, hogy megfosssa hitelességétől azoknak a fogságba esett amerikai katonáknak vallomását, akik leleplezték a baktériumfegyver alkalmazását. A Szovjetunió képviselője ugyanazoknak az amerikai repülőknél vallomásaikra hívkozott, akik az Egyesült Államokba visszatérve vallomást tettek az amerikai vizsgálóbírók előtt. Ezek a repülők, így például Schwable ezredes - mutatott rá J.A.Malik - egyenesen kijelentették, hogy semiféle fizikai erőszakot nem alkalmaztak velük szemben. Ko

K I E K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 7. kiadás

1953, november 6.

6 ó 23 p

/Az ENSZ-közgyűlés november 3-1...6. folyt./ T-e91 pi/Sp/p FA, Rud

Wilsonnak, az Egyesült Államok hadügyminiszterének nyilvánosságra került hivatalos rendelkezése semmi kétséget sem hagy afelől, hogy a repülőek most kénytelenek visszavonni korábbi vallomásaikat, mert azzal fenyegették őket, hogy felelősségre vonják, haditörvényszék elé állítják és hazaférléssel vádolják meg őket.

J.A.Malik megállapította: az a döntés, hogy a szovjet határozati javaslatot a leszerelési bizottságnak adják át, kísérlet a határozati javaslat eltemetésére.

A közgyűlés - folytatta a Szovjetunió képviselője - saját maga, a leszerelési bizottság segítségével felhívhatja az államokat az 1925-ös genfi jegyzőkönyvhöz való csatlakozásra, vagy annak ratifikálására. A genfi jegyzőkönyvben foglalt és a baktériumfegyver, valamint a vegyi fegyver alkalmazásának tilalmára vonatkozó kötelezettségek általánosan elismertek. A feladat tehát nem az, hogy valamilyen új, nemzetközi-jogi törvényeket dolgozzunk ki. Ezek a törvények megvannak. A feladat az, hogy kiszélesítsük a kötelezettségek érvényességi körét, kiterjesszük azokra az államokra, amelyek még mindig nem írták alá, vagy nem ratifikálták a genfi jegyzőkönyvet. Ilyen határozat elfogadásához semmi szükség nincs a leszerelési bizottság szolgálatára.

Ennek tekintetbevételével, továbbá figyelembe véve a genfi jegyzőkönyv nagy jelentőségét a béké és a biztonság megőrzésére, a nemzetközi feszültség enyhítésének előmozdítása szempontjából, - mondotta befejezésül J.A.Malik - a Szovjetunió küldöttsége saját határozati javaslatát terjeszti a közgyűlés elé és felkéri a többi küldöttséget, támogassák ezt a határozati javaslatot.

szelítja

Az Egyesült Államok ezután felszólaló képviselője azt hangoztatta, hogy "alaptalanok és helytelenek" azok a vádak, amelyek szerint az Egyesült Államok fegyveres erői baktériumfegyvert alkalmaztak. Ezáltal is rágalmozó kirohanásokra ragadtatta magát a Szovjetunió, a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság ellen. Az amerikai delegátus támogatta az öt ország határozati javaslatát, amely előírja a szovjet határozati javaslat átadását a leszerelési bizottságnak.

Lengyelország képviselője meggyőző érveket hozott fel emellett, hogy a közgyűlésnek el kell fogadnia a szovjet határozati javaslatot, nem pedig átadni azt a leszerelési bizottságnak. /Folyt. k...

MTI KÜLFÖLDI HIREK

18. kiadás

1953, november 6.

6 35 p

/Az ENSZ-közgyűlés november 3-1...7. folyt./ T-91 pi/Sp/b FA, Rud

A szavazás eredményeképpen a közgyűlés többsége elfogadta az öt ország határozati javaslatát. Mellette szavazott 47 küldöttség, közöttük az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország küldöttsége. Tizenkét ország, közöttük a Szovjetunió, az Ukrán SzSzk, a Bjelorusz SzSzk, Lengyelország és Csehszlovákia, valamint több arab és ázsiai állam képviselői tartózkodtak a szavazástól.

Anglia képviselője ezután azt javasolta, hogy a közgyűlés ne bocsássa szavazásra a Szovjetunió határozati javaslatát. J.A.Malik, a Szovjetunió képviselője tiltakozva az angol javaslat ellen, újból kimutatta: e javaslat célja az, hogy a leszerelési bizottságnál eltemesse a baktériumfegyver eltiltásának kérdését.

Az angol küldöttség javaslatát ezután szavazásra tették fel. Harminckilenc ország, közöttük az Egyesült Államok és Anglia képviselői erre a javaslatra szavaztak. A Szovjetunió, az Ukrán SzSzk, a Bjelorusz SzSzk, Lengyelország és Csehszlovákia képviselői az angol javaslat ellen adták le szavazatukat. Tizenöt, javarészt arab és ázsiai ország küldöttsége tartózkodott a szavazástól.

A közgyűlés ezután vita nélkül jóváhagyta az 5. számú /adminisztratív és költségvetési/ bizottság néhány jelentését.

/MTI/

..

Radford tengernagy megbeszélést folytatott Adenauerrel

3. VD & IKA/Lt/b Hu, Kor B e r l i n, 1953, november 6. /MTI/

Radford tengernagy, az amerikai vezérkari főnökök egyesített bizottságának elnöke Conant amerikai főbiztos kíséretében szordán Bonnban látogatást tett Adenauerrel.

Az amerikai tengernagy, aki szemleutat tesz Nyugat- és Észak-Európában, hosszabb megbeszélést folytatott Adenauerrel.

Radford tengernagy esütörtökön Nyugat-Németországból Norvégiába utazott.

..

Ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 9. kiadás

1953, november 6.

60 1/2 p

Az angol sajtó az amerikai Köztársasági Pártot ért választási vereségekről

2. RDK & Lt/Lt/b Mi, Kor L o n d o n, 1953, november 6. /MTI/

Az angol sajtó nagy figyelmet szentel az Egyesült Államok Köztársasági Pártja feltűnő vereségeinek több időközi választás során és nagy jelentőséget tulajdonít azoknak.

A "The Times" washingtoni tudósítója szerint különös figyelmet érdemel, hogy a választások nem agrárterületeken folytak le, mert jelenleg a választótömegek közül a farmerok a legelégedetlenebbek. Az eredmény egyuttal Eisenhower személyes veresége is.

A "Daily Telegraph" newyorki tudósítója szerint a demokratapárti jelölt győzelme a hagyományosan köztársasági párti Wisconsin államban arra mutat, hogy a republikánusok jövő évre elveszthetik többségüket a washingtoni törvényhozó testületben. A demokraták győzelme városi kerületekben azt bizonyítja, hogy a közönség elégedetlenkedik a megélhetés állandó drágulása miatt.

A "Yorkshire Post" newyorki tudósítója írja a republikánusok vereségének okairól:

- A munkanélküliek száma mindenütt növekszik, a farmerok jövedelme csökken. Sem a szervezett, sem a szervezetlen munkások nem hiszik, hogy a köztársasági párti vezetők az ő érdekeiket képviselik.

A "Recorder" külpolitikai szerkesztője írja:

- Eisenhower tartósan bajba került McCarthy kommunistaellenes boszorkányüldözése miatt, amely a rendszer ellenséggé tette az összes szabadabb gondolkodású elemeket. A múlt év óta megváltozott a közhangulat s az ellenzék nagy politikai tökélyt képviselt a közönség sérelmeiből.

A "Daily Express" washingtoni tudósítója szerint ezek a választások, amelyekben Eisenhower személyes tekintélye forgott kockán, megmutatták a feszülten figyelő világnak, mi történhetik a jövő évi választások során.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 10. kiadás

1953, november 6.

6 6 45 p

Rövid hírek

4.

6 M1/Ma/b Kor 1953, november 6. /MTI/
Y-Zsu

Hu

B é c s

Az "AFP" hírügynökség közli, hogy szerdán este nyilvános gyűléssel - amelynek elnöke Adolf Schärf alkancellár volt - megkezdődött az Osztrák Szocialista Párt évi kongresszusa.

x

S z ö u l

Q-KÉ Pjun Jung Tao, a dél-koreai bábállaam külügyminisztere esütörtökön közölte Szöulban, hogy Csangkaisekék japáni nagykövete kölesönös "védelmi" szerződés megkötését javasolta a Kuomintang-"kormány" és Dél-Korea között.

x

B e l g r á d

RBsz-mg A belgrádi rádió jelentése szerint Kocsa Popovics jugoszláv külügyminiszter november 8-án háromnapos hivatalos látogatásra Bécsbe utazik, ahol tárgyalásokat folytat majd Gruber osztrák külügyminiszterrel.

x

H o n g k o n g

Y-LV Az "AFP" hírügynökség közli, hogy Richard Nixon, az Egyesült Államok alelnöke Hanoiból jövet esütörtökön háromnapos látogatásra Hongkongba érkezett.

x

Y-Hc

P á r i z s

Eric Johnston, Eisenhower személyes megbízottja szerdán este Párizsba érkezett, ahonnan Londonba utazik tovább.

x

/Folyt.köv.

Ko

M I K Ü L F Ö L D I H I R E K

11. kiadás 1953, november 6.

6 6 0 P

/Rövid hírek- folyt./ 6 Mi/Ma/b Kor

X-He

A t h é n

Az "AFP" közli, hogy Harold Talbott amerikai légügyi miniszter esütörtökön Athénból Ankarába utazott.

Mint ismeretes, az amerikai miniszter Athénben az októberben aláírt görög-amerikai egyezmény alkalmazásáról tárgyalt a görög politikai és katonai vezetőkkel.

x

Q-KI

I z m a i l i a

A "Reuter" hírügynökség jelenti, hogy Pelly repülő-tábornagy a középkelet-i brit légihaderő főparancsnoka esütörtökön Izmailiából Irakba és a Perzsa-öböl vidékére utazott. Pelly angol támaszpontokat szemlél meg Bagdad, Bahrein és a sivatag térségében.

x

Ny-Fi

T i r s c h e n r e u t h

A "DPA" közli, hogy esütörtökön Tirschenreuth Nyugat-Németország körzetében lezuhant egy amerikai katonai helikopter. A pilóta meghalt, a helikopter szelvényének egy másik tagja súlyos sérüléseket szenvedett.

..

A francia nép harca Nyugat-Németország felfegyverzése ellen, valamint a bonni és párizsi szerződések elutasításáért

5. & Da/LK/b Hy, Kor P a r i z s , 1953, november 6. /MTI/

A francia népnek a Nyugat-Németország felfegyverzése ellen, valamint a bonni és párizsi katonai szerződések elutasításáért folytatott harcában a békeszerető, demokratikus és hazafias erők egyre szélesebbkörű egysége kovcsolódik ki. Napról-napra újabb és újabb községi tanácsok foglalnak állást egyhangulag, vagy jelentős többségükben a ratifikálás ellen, és sok tekintélyes politikus, egyetemi tanár, egyházi személyiség írta alá azt a felhívást, amely november 8-ra országos értekezlet összehívását követeli a német kérdés megvitatására. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 12. kiadás

1933, november 6.

6 6 55 p Rnd Hn

/A francia nép harca Nyugat-Németország...folyt./ & Da/LK/b Hy, Kor

Ez is annak jele, hogy Franciaország néptömegeiben élénk visszhangot keltenek a Szovjetunió kormányának a nyugati nagyhatalmakhoz intézett és legújabb jegyzékében is megerősített javaslatai, amelyek a német kérdés rendezésére, valamint a világpolitikai feszültség csökkentésére irányulnak. Ugyanakkor országos méretekben fejlődik a háborús szerződések visszautasításáért küzdő aláírásgyűjtési mozgalom, üzemekben városokban és falvakban egyaránt.

Szordán a Seine-et-Oise-megyei Meudonban a város vezető személyiségeinek jelenlétében megtartott összejövetelen akcióbizottságot választottak az "európai hadsereg" elleni harchoz. Marséilléből sok ismert személyiség érkezik Párizsba a november 8-i országos értekezletre, amely a német kérdéssel foglalkozik majd. A Gard-megyei Aramon község tanácsa, amely radikálisokból és szocialistákból áll, határozatilag tiltakozott Nyugat-Németország újrafelfegyverzése és az indokínai háború folytatása ellen. Az Alpes-Maritimes-megyei Cauroux-ban a lakosság 95 százaléka nemzetgyűlési képviselőjéhez intézett petíciót írt alá, tiltakozásul a háborús szerződések ellen.

A francia parasztság érdekképviselőinek a béke megőrzéséért küzdő országos bizottsága november és december hónapban 28 megyeszékhelyen tart béketalálkozókat, így harcolva a háborús szerződések ratifikálása és az indokínai háború folytatása ellen.

R

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 13. kiadás

1953, november 6.

86 55 p

Az ENSz politikai bizottságának november 4-i délelőtti és délutáni ülése

6. T-51/54 Vö/Mb/b Ki, Kor New York, 1953, november 6./TASzSz/

Mint már jelentettük, az ENSz politikai bizottsága november 4-i délelőtti ülésén folytatta Burma azon panaszának megvitatását, hogy a Kuomintang-klika részéről agresszív eseményeket követnek el ellene.

Kiszerev bjelorusz küldött felszólalása után a francia küldött szólalt fel. Azt állította, hogy a burmai helyzet állítólag "javult" és így nincs szükség arra, hogy megerősítsék a közgyűlés 1953 április 23-i határozatát, vagyis hogy "a kínai kormányt" /a francia küldött így nevezte a Kuomintang-klikket/ agresszornak nyilvánítsák.

Jugoszlávia, Libéria, Jemen és Egyiptom küldöttei hangsúlyozták, hogy nem oldja meg a kérdést az Egyesült Államoknak az az ígérete, hogy eltávolítanak Burmából 2000 Kuomintang-katonát.

Kanada és Izrael képviselői meglepődésüket hangoztatták az amerikai küldött ígéretével kapcsolatban, hogy esetleg eltávolítanak 2000 Kuomintang-katonát Burmából.

Lengyelország képviselője felhívta a küldöttek figyelmét arra, hogy a burmai küldött egész sor dokumentumot terjesztett elő annak bizonyítására, hogy a Kuomintang katonái Burmában továbbra is segítséget kapnak a Tajvanon tanyázó Kuomintang-klikktől. Ezek a dokumentumok azt is bizonyítják - mondotta a lengyel küldött - hogy a burmai Kuomintang-bandákat ellátták a legújabb amerikai fegyverekkel. A felszólaló hangsúlyozta, hogy a Kuomintang-csapatok burmai agresszív tevékenységét lényegében az Egyesült Államok és annak távolkeleti parancsnoksága irányítja. A Burma elleni Kuomintang-agresszióért a felelősség ilyenformán az Egyesült Államok kormányát terheli, mert ez pénzüli és látja el fegyverrel a tajvani Kuomintang-klikket.

A lengyel küldött befejezésül kijelentette, hogy küldöttsége támogatja mindazokat a javaslatokat, amelyek elősegítik, hogy Burma megszabaduljon a külföldi megszállóktól és amelyek hozzájárulnak az ázsiai és távolkeleti béke és biztonság megszilárdításához.

/Folyt.köv./

7

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K.14. kiadás

1953, november 6.

10 ó 50 p

Az ENSz politikai bizottságának november 4-1., 1. folyt./ T-51/54
Vö/Mh/b Mi, Kor

Jul FA

Ezután az Egyesült Államok képviselője szólalt fel és megpróbálta kétségbe vonni a lengyel küldött adatait az Egyesült Államok és a burmai Kuomintangisták közötti kapcsolatáról. Azt állította, hogy az Egyesült Államok kormányának semmi köze a burmai "idegen csapatokhoz". Kijelentette, hogy az Egyesült Államok kormánya kész "tanácskozásokat folytatni" az érdekelte országokkal a burmai kérdésről.

November 4-1 délutáni ülésén az ENSz politikai bizottsága folytatta a burmai panasz vitáját.

A csehszlovák küldött kimutatta, hogy a Burma elleni agresszióért a Taiwan-szigetén fészkelő Kuomintang-klíkt és ennek északon túli pártfogóit terheli a felelősség. A Csehszlovák Köztársaság - mondotta a felszólaló - melegen együttérző Burma népével a Kuomintang-agresszió elleni harcában és támogat minden erőfeszítést az agresszió megszüntetésére.

A mexikói küldött tudomásul vette az Egyesült Államok képviselőjének ígéretét, hogy esetleg eltávolítanak 2000 Kuomintangistát Burmából, s kifejezte azt az óhaját, hogy a politikai bizottság újra vitassa meg Burma panaszát, miután eltávolították a 2000 katonát.

Utána G.N. Zarubin, a Szovjetunió képviselője szólalt fel. Kijelentette, hogy e kérdésnek a közgyűlés 7. ülésén történt megvitatása során a Szovjetunió küldöttsége kifejezte együttérzését a burmai néppel és kijelentette, hogy megérti a burmai kormánynak a Csang-Kaj-sek-bandák agresszív eszelekedései miatti aggodalmát. Ezek a eszelekmények annyira fenyegető jellegűek, hogy a burmai kormány kénytelen volt nagy hadműveleteket indítani a Kuomintang-csapatok ellen, mert nem vezettek semmiféle eredményre azok a kísérletek, hogy a csapatokat vonják ki Burma területéről, vagy pedig rákényszerítsék őket, hogy hagyják magukat lefegyverezni és internálni. A burmai kormány - mondotta a szovjet képviselő - nehéz helyzetben panasszal fordult az ENSz közgyűlésének 7. üléséhez a Kuomintang-csapatok agresszív eszelekményei miatt. Ugyanakkor Burma küldöttsége hitelt érdemlő tényeket terjesztett a politikai bizottság elé, amelyek bizonyítják, hogy a Taiwan-szigeti Kuomintang-csoport agressziót követ el Burma ellen. /Folyt.köv./

TL

K I T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 15. kiedás

1953. november 6.

110 óra - 70 perc

/Az ENSZ politikai bizottságának november 4.-i 2. folyt./ T-51 V6/Mh/Mk

Mi kor *Jul F*

A Szovjetunió képviselője emlékeztetett az ENSZ közgyűlésének határozatára, amely rámutatott arra, hogy "külföldi csapatok" tartózkodása Burma területén, valamint e csapatok ellenséges cselekedetei és fegyvertárolásai megsértik Burma területi épségét és szuverén jogait. Ez a határozat rámutatott arra, hogy a Kuomintang-bandákat el kell fogva venni és a bandák kötelesek beletartozni, hogy internálják őket, vagy pedig halál déktalanul el kell hagyniuk Burma területét. A határozat jelezte továbbá, hogy néhány állam közreműködésével kezdjenek tárgyalásokat a bandák érdekében, hogy megszüntessék a Burmában fennálló komoly helyzetet.

E határozat ellenében - állapította meg a szovjet képviselő - a burmai helyzet nem változott. E határozat meghozatala után az Egyesült Államok, Burma, Thaiföld és a Kuomintang képviselőinek részvételével alakult bangkoki bizottság működésének első percétől kezdve világossá vált, hogy a Kuomintang-bandák eltávolítása Burma területéről, nem tartozott a tájváni hatóságok törvényi köze és a hatóságok nem hajlandók figyelembe venni az ENSZ határozatát ebben a kérdésben.

A Szovjetunió képviselője számos, a sajtóban megjelent olyan tényt idézett, amely az erópel a burmai kormány dokumentumai között. Minden azt bizonyítja, hogy a Kuomintang-bandák tovább garázdálkodnak Burmában, a bandákat Csingkejekek irányítják Tajvanról.

A Kuomintang-csapatok burmai tartózkodása - monotta befejezésül Zarubin - fenyegeti a Távol-Kelet békéjét és biztonságát. Intézkedni kell, hogy halál déktalanul hajtsák végre az ENSZ közgyűlésének az év április 23.-i határozatát. A Kuomintang-bandákat el kell távolítani Burma területéről.

Ezután Pakizstan küldötte szólalt fel. Kijelentette, hogy a politikai bizottságnak határozatokat kell hoznia Burmában az átváltsálatban. Segítséget kell nyújtania Burmanak - mondták - a Kuomintang-antatlócok és fegyvertárolók elleni harcban.

Ausztrália képviselője ezt állította, hogy a bangkoki tárgyalások idején elérték "bizonyos sikereket". Kijelentette, hogy a politikai bizottság hozhat olyan határozatot, amely jóváhagyja a bangkoki bizottság munkáját és szankcionálja további tárgyalásokat.

/ITI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 16 kiadás 1953. november 6. 6 óra perc

Az ENSZ Gyámsági Bizottságának ülése

Té- 67 V6/Lh /Ma Mi kor /A t N e w Y o r k , november 6. T3SzSz

Az ENSZ Gyámsági Bizottsága az amerikai kormány egyoldalu eljárását vizsgálja; az Egyesült Államok kormánya ugyanis nem volt hajlandó információkat adni az ENSZ főtitkárának Puerto Rico önkormányzattal nem rendelkező területről. Az amerikai képviselők kijelentették, hogy az új "alkotmány" bevezetésével ezen a területen "eltűntek a gyarmati rendszer utolsó maradványai is" és a terület "teljeshatalmat kapott alapvető problémái megoldására".

A.M. Kueskarov, a Szovjetunió képviselője leleplezte ezeket az állításokat. Kimutatta, hogy a gyarmati igazgatás alapjai ebben az országban nem változtak meg és Puerto Rico továbbra is az Egyesült Államok politikai, gazdasági és katonai uralma alatt van.

Puerto Rico "alkotmánya" csupán új cégér a változatlan helyzet kendőzésére. Az Egyesült Államok Puerto Ricot továbbra is katonai támaszpont létesítésére alkalmas helynek, nyersanyag- és olcsó munkaerő-szállító területnek tekinti. Puerto Rico lakosságát az amerikai tőke munkanélküliségre, nyomorra és éhínségre kárhoztatta.

A Szovjetunió küldöttsége - jelentette ki befejezésül A.M. Kueskarov - úgy vélekedik, hogy Puerto Ricot továbbra is önkormányzattal nem rendelkező területnek kell tekinteni, amellyel szemben az Egyesült Államok kormányát határozott kötelezettségek terhelik. Ezek a kötelezettségek szerepelnek az ENSZ alapokmányában, köztük az is, hogy az Egyesült Államok köteles rendszeresen tájékoztatni az ENSZ titkárságot a területi helyzetről.

A guatemalai és a mexikói küldött felszólalásában arra vonatkozó "kemény kételyeit" hangoztatta, hogy Puerto Rico megkapta volna "az önkormányzatot" belülgvei terén. E küldöttek rámutattak arra, hogy Puerto Rico továbbra is az Egyesült Államoktól függő helyzetben van. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

17.

Kiadás

1953. november 6.

10 óra 55 perc

Franciáországban el kell ütnie a rendszer basát, akik eladják az országot a külföldnek egy karikatúra-Európa Spanyolfal möött - A "Le Rassemblement" cikke

6 M/Mh/Mk Kor *Fil Fa* P a r i s s , 1953. november 6. /MTI/
9 u-ti

Franciáországban oly mértékben fokozódik a közvélemény tiltakozása az ugynevezett "európai" egyezmények és az iratok minden fejtája ellen, hogy a közhangulat nyomán még a szélsőjobboldali lapok cikkeiben is egyre világosabbá válnak a viszonyok. Ezt látjuk "Le Rassemblement" című gaulleista hetilap egyik legutóbbi cikkében is, amely csakatlanul éles hangon kikel az európai szén- és acélközösség, valamint az ugynevezett európai védelmi közösség franciá székértelói ellen.

A francia lap a többi között arról ír, hogy a Plevon-Schuman-kormány az ugynevezett szén- és acélközösség életbeléptetése előtt sok fontos kötelezettséget is vállalt, így például megígérte, hogy a közös szén- és acélpiac beindítása előtt tárgyalásokat folytat a Moselle hajózhatóvá tételének gyors megvalósításáról. Ezzel ugyanis jelentős mértékben csökkenteni lehetett volna ezen a vonalon a szén- és acél szállítási költségeit és így meg lehetett volna erősíteni Franciáországot a német konkurenciával szemben. A "Le Rassemblement" hangsúlyozza, hogy bár Schuman és Plevon ilyen irányú kötelezettséget vállaltak, azonban egyáltalán nem is gondoltak arra, hogy elégat is tegyenek ennek.

A lap mindezekből azt a következtetést vonja le, hogy Schuman elvesztett minden erkölcsi alapot arra, hogy kerülje a franciákat, akik nem akarnak beleegyezni az "európai védelmi közösség" ratifikálásába.

Franciáország Németországhoz való viszonyát így jellemzi a francia hetilap: "Tények és adatok bizonyítják, hogy Franciáország kisebbségi helyzetben marad Németországgal szemben mindaddig, amíg Schuman, Plevon, Pinoy, René Mayer, Edgar Faure típusú "európai" kormányozzák".

A lap elután rámutat több, Franciáországban Nyugat-Németországgal szemben hátrányos helyzetét meghatározó tényezőre. Utal arra, hogy a francia szénbányákban például tonnánként közel ezer frankkal nagyobbak a szénkitermelési költségek, mint a német bányákban.

/f. t. köv. /

M T I K Ü L D Ö S I H I R E K

K 18. kiadás

1953. november 6.

óra perc

/Franciaországnek.....folyt./ 3 Mi/Mh/Mk Kor

Sulfa

Majd adatokat közöl Franciaország nemzeti jövedelmének alakulásáról: "Franciaország nemzeti jövedelme 1952-ben az előző évi színvonalon áll, amely akkor is alig érte el az 1929-es színvonalat. Az ország külkereskedelmi mérlegének deficitjét csak külföldi segítséggel lehetett fedezni. 1953-ban tovább súlyosbodott a helyzet. Franciaország ipari termelése az év első felében körülbelül 5 százalékkal kevesebb volt, mint a múlt év hasonló időszakában".

A francia lap ezután visszaemlékezik arra, hogy 1945-ben milyen óriási lendülettel fogtak hozzá Franciaországban az újjáépítéshez. Ennek a lendületnek a visszacsúszása érdekében a lap a következő feladatot állítja a franciák elé: "Ha a franciák vissza akarják szerezni ezt a lendületet és gazdaság Franciaországgá akarnak válni egy olyan Európában, amely valóban méltó az Európa névre, le kell győzniük a hűbéri állapotokat, másodszer is fel kell szabadítani magukat és el kell tűzniük a rendszer beállítását, akik eladják az országot a külföldnek egy karikatura-Európa spanyolföld mögött, hogy megszerezze a további fennmaradásukhoz nélkülözhetetlen dollárokat".

Nagy-London gépműveinek több ezer munkása csütörtökön jelképes sztrájkot tartott

10 RDK Lt/Lt/Mk Rud Kor L o n d o n , 1953. november 6. /MTI/

Nagy-London gépműveinek munkásaival 15 százalékos béremelést követel a hajóépítő és gépipari szakszervezetek szövetsége hárommillió tagjával.

A csütörtökön a kora délutáni órákban a munkáltatók szövetségének székházánál három ezer sztrájkoló gyülekezett, teljesen megzavarva a forgalmat. A tömeg ütemesen kiáltotta: "Tizenöt százalékot követelünk". A székházat erős gyalogos és lovasrendőr csapat vette körül. Egy tüntetőt letartóztattak.

A szakszervezet vezetői hosszasan tanácskoztak a munkáltatók szövetségének vezetőségével. A tanácskozás után H. Brotherton, a hajóépítő és gépipari szakszervezet szövetségének elnöke kijelentette: "A munkáltatók kerekasztalra hívták követelésünket. Elhatároztuk, hogy a szövetségbe tömörült 39 szakszervezet végrehajtóbizottságit gyűlésre hívjuk Londonba november 19.-ra, hogy a további lépésekről tanácskozzunk".

MTI KÜLFÖLDI HIREK

19. kiadás 1953. november 6.

12 óra 50 perc

A britguyana angol kormányzó bejelentése

6. Li/Hav/2a Ker 1953. november 6. /MTI/
Rim-12

A londoni rádió közli: Brit-Guyana kormányzója bejelentette, hogy ideiglenes kormány alakult a gyarmaton. Az ideiglenes kormánynak 27 tagja lesz, mindegyiküket az angol kormányzó nevezi ki és nem lesz közöttük a britguyana közvélemény döntő többségét képviselő Népi Haladó Párt egyetlen tagja sem.

A kormányzó bejelentéséből kitűnik továbbá, hogy ez a kormány intézi a britguyana ügyeket mindaddig, amíg elkészül a gyarmat megváltoztatott, az angol gyarmatosítók érdekeinek az eddiginél még jobban megfelelő "alkotmánya".

A kis- és középvállalatok szövetsége állást foglal az európai védelmi közösség ellen

12. Li/Hav/4/J 1953. november 6. /MTI/

A "Libération" írja:

Alig telik el nap anélkül, hogy ne emelnék fel valaki tiltakozó szavát a bonni és a párizsi szerződés ellen, amelyek lehetővé tennék a nyugati és a hadsereg újjáélesztését. Jellemző, hogy a lekülönbözőbb körök egyaránt tiltakoznak, jóllehet más kérdéseken egymással ellentétes álláspontot foglalnak el. Franciaország számára a legnagyobb veszélyt a bonni és a párizsi szerződés jelenti. Ez a veszély oly nagy, hogy a társadalom minden rétege egyetemes tiltakozását fejezi ki az európai hadsereg felállításának ellen.

A kis- és középvállalatok szövetsége is állást foglalt az európai védelmi közösség ellen. A kis- és középvállalatok szövetsége "teljesen esztelennek" tartja azt a parlamenti szavazást, amely jóvá hagyta az európai védelmi közösség tervét. A szövetség bírái kizárólag gazdasági jellemeik, de kimondják az ítéletet a politikai közösség terve feletti. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

1. 20. kiadás

1953 november 6

670 p

Eric Johnston javaslatait hűvösen fogadták az arab országokban

12 T-47 B6/Ma/J Hu Kor P á r i z s , 1953 november 6 /TASzSz/

A párizsi rádió jelentése szerint Eric Johnston, Eisenhower elnök középkelet-i megbízottja szerdán Beiruthból Párizsba utazott, ahonnan az Egyesült Államokba tér vissza. Tájékozott libanoni körök hangsúlyozzák, hogy Johnston látogatása után általában kedvezőtlen hangulat támadt a többi arab országban. Az amerikai javaslatokat rendkívül hűvösen fogadták - állapítja meg a párizsi rádió. /MTI/ /külön

Példétlen arányokat ölt Franciaország nyugatafrikai gyarmati területén kirobbant sztrájkmozgalom

13 & Da/LK/J Mi di

P á r i z s , 1953 november 6

/MTI/

Párizsba érkezett jelentések szerint a Franciaország nyugatafrikai gyarmati területein: Senegal, Francia-Guinea és Mauritania gyarmatokon kirobbant sztrájkmozgalom példétlen arányokat öltött. A sztrájkban részt vesznek az egész hatalmas gyarmati birodalom magánkézben lévő üzemének bennszülött munkásai, éppúgy, mint a közszolgáltatási üzemek dolgozói is. A sztrájkfelhívást a COT, CFTC, Force Ouvrière, valamint az ugynevezett független szak-szervezeti szövetség által alakított egységbizottság bocsátotta ki. Az általános sztrájk november 3-án kezdődött és eredetileg 72 órára szült. A sztrájkolók azonban azóta is szilárdan folytatják a sztrájkot, amely Guineában tulajdonképpen már szeptember 19-én elkezdődött, és a leutóbbi időkhöz csak egyes foglalkozási ágakra korlátozódott. A bennszülött munkások tömegesen a fokozódó kieséskmánylás ellen irányul. A sztrájkolók a munkaidő csökkentésért és a bérezésben is nyilvánvaló faji megkülönböztetés ellen harcolnak.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 21. kiadás

1953 november 6

136 — P

Norvégia Kommunista Pártja központi bizottságának nyilatkozata

14 2286 B4/Mh/J Hudi ¹⁰ 0 s 1 0 , 1953 november 6 /T.SzSz/

Norvégia Kommunista Pártja megalakulásának 30. évfordulója alkalmából a "Friheten" közzétette a párt központi bizottságának

az elmúlt 30 év alatt - mondja a nyilatkozat - pártunk a norvég munkásosztállyal vállalva harcolt a fasiszta háború ellen, a jobb életkörülményekért és a szocialista Norvégiáért. Ma Norvégia Kommunista Pártja egyedüli harcosa a szocialista norvég társadalom felépítésének, annak az útnak, amely több mint 100 év óta a norvég munkásmozgalom nagy célja. Norvégia Kommunista Pártja üdvöslét küldi ma a párt valamennyi tagjának; a béke, a demokrácia és a nemzeti függetlenség valamennyi hívének, országunk minden harcos diákoszójának. /MTI/

Pella ideiglenes kormányát állandó jellegűvé akarja változtatni

15 & sz.-ZL/Co/J Rudai Róma, 1953 november 6 /MTI/

Pella olasz miniszterelnök az olasz folyvamos erőknél napja alkalmából Velencében beszédet mondott. Külpolitikai vonatkozásban kijelentette, hogy kormánya továbbra is Atlanti politikát folytat és hajlandó részt venni "a szolidaritás legrészesebb nemzetközi formáiban, az európai szolidaritástól az atlanti-nyugati szolidaritásig".

Belpolitikai vonatkozásban Pella "a kormány szociális és nemzeti irányvonalának fokozottabb hangsúlyozásáról" beszélt. Kijelentette, hogy gondoskodni fog az alkotmány szigorú tiszteletbentartásáról, az alkotmány rendelkezéseinek gyakorlati megvalósításáról és a belső béke helyreállításáról.

Gazdasági/Pella a korábbi kereszténydemokrata kormányok politikáját kívánja folytatni.

Végeredményben tehát Pella elismételte azt a programot, amellyel augusztusban kormánya a parlamentben bemutatkozott. Utalt azonban arra is, hogy szándékában van kormánya ideiglenes jellegűvé változtatni.

/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 22. kiadás

1953 november 6

14 6 20 P

/Pella ideiglenes kormányát ... 1. folyt./ sm-ZL/Co/J Rud di FA Vár

A "L'Unité" kommentálja Pella beszédét és rámutat arra, hogy Pella szónoki frázisai és általánosságban mozgó kijelentései nem győznek meg arról, hogy a kormány valóban az alkotmány rendelkezéseit igyekszik megvalósítani. Pella kijelentéseit legjobban saját cselekedetei cáfolják meg. Az események tükrében semmi értékük nincs a szocialis irányvonal hangsúlyozására vonatkozó homályos kijelentéseknek, amelyekkel a miniszterelnök szeretné feltartóztatni a politikai tehetetlensége következtében egyre fenyegetőbb válságot - hangsúlyozta a "L'Unité".

Moszkva a nagy ünnep előtt

16 T-66 Bá/Sk/J FA di M o s z k v a , 1953 november 6 /TASzSz/

A szovjet fővárosban az ünnep előtt nagy az élénkség. A kulturpalotákban és klubokban a moszkvaiak emelkedett hangulatban ünneplik meg a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulóját.

A város széles sugárutjain, utcáin és terden vöröszászlókat lenget a szél. A lakóépületek, gyárak és iskolák homlokzatain hatalmas táblák, drapériák, virágfüzérék, transzparensek, valamint Leninnek és Sztálinnak, a kommunista párt és a szovjet kormány vezetőinek arcképei láthatók.

Szépen feldiszitették a Vörös-teret - a nagy város szívéét. A Kreml falaival szemben lévő épületen hatalmas feliratok állanak, rajtuk a kommunista párt központi bizottságának jelszavai. Ezek a jelszavak a dolgozók nemzetközi szolidaritását hirdetik, a kommunista társadalom felépítésének további győzelmeinek kivívására hívják fel a szovjet népet.

A Gorkij-utcában lévő központi téri óda diszitése a Szovjetunió mezőgazdaságának fejlődéséről és a szovjet emberek jólétének növekedéséről ad képet. Moszkva magasépületein a fényoszlopok és villanylámpák tizezreit helyezik most el, amelyek ezüst fény sugarakkal szórják be az őszi eget.

/Folyt.köv./

T

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 23. kiadás

1953 november 6

/Moszkva a nagy ünnep előtt, 1. folyt./ T B4/Sk/J FA di

Ünnepi köntösbe öltözik a város valamennyi kerülete, a központban lévő utcák éppúgy, mint az elővárosok.

A városban mindenütt sok az ember. Szakadatlanul özönlenek a vásárlók az áruházakba - igen élénk az ünnepibevásárlás. Az 1. számú "Gasztronom" áruház forgalma például most több mint kétszeresére növekedett. Átlagos napokon 35-40.000 rubel értékű cukrászsüteményt adtak itt el, most azonban 125-130.000 rubel értékben vásárolnak édességeket. A forgalom emelkedése a város összes kereskedelmi vállalatánál megfigyelhető.

Sok a munka valamennyi postahivatalban. Reggeltől estig mennek és érkeznek az üdvözlő táviratok. Üdvözlő táviratokat küldenek Moszkvából az ország valamennyi részébe. A szovjet emberek joggal büszkélkedhetnek.

A nagy évforduló ünnepségein nemcsak a Moszkva lakói vesznek részt. Számos külföldi vendég érkezett a szovjet fővárosba. November 7-én a vendégek ott lesznek majd a Vörös-téren, ahol elhalad a felvonulók ünnepélyes menete.

Az évforduló napjaiban népiünnepélyeket tartanak a fővárosban. A város 26 kerületében színpadokat állítanak fel, melyeken a színházak és a kultúrcsoportok tagjai szerepelnek. Valamennyi kulturház és klub új, érdekes műsorral készült fel a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulójára. /MTI/

- - -

Kétezer szakszervezeti tag tüntetése Japánban a parlament épülete előtt

18 T-52 B4/Sk/J FA di S a n g h á j , 1953 november 6 /TASzSz/

A "Mainici" című japán lap közlése szerint szombán a Japán parlament épülete előtt a híradási dolgozók, az erdőgazdasági dolgozók és más szakszervezetek kétezer tagja tüntetett. A tüntetők munkabéremelést követeltek. /MTI/

- - -

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 24. kiadás

1953 november 6

14 6 50 p

Külföldi szakszervezeti küldöttségek érkeztek Moszkvába a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának megünneplésére

17 T-e97 Bá/Sk/J FA di

M o s z k v a , 1953 november 6 /T.SzSz/

Fa Vá
A szovjet szakszervezetek meghívására csütörtökön további külföldi küldöttségek érkeztek Moszkvába, hogy részt vegyenek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulóján rendezendő ünnepségen. Megérkezett a Szakszervezeti Világszövetség küldöttsége élén Louis Saillant főtitkárral. Ugyancsak megérkezett az egységes német küldöttség, az osztrák munkásküldöttség, valamint Magyarországról Lengyelországról, Costa-Ricáról, Kamerunról és a Dominikai Köztársaságról szakszervezeti küldöttségek. /MTI/

az ENSZ-közgyűlés 8. ülésének 3. ülésnapja - A különleges politikai bizottság ülése

18 T-e67 Bá/Sk/J FA di

N e w Y o r k , 1953 november 6 /T.SzSz/

A különleges politikai bizottság november 4-i délutáni ülésén megkezdődött az általános vitára "a palesztinai menekültek segélyezésére és a munkálatok megszervezésére alakult közelkeleti ügynökség" igazgatójának jelentéséről.

Anglia, az Egyesült Államok, Törökország és Franciaország küldöttsége - a többi között ezek az országok vesznek részt "a palesztinai menekültek segélyezésére és a munkálatok megszervezésére alakult közelkeleti ügynökség" konzultatív bizottságában - a tárgyalat kérdéssel kapcsolatban közös határozattervezetet terjesztett elő a bizottság által történő megvizsgálás céljából. A határozattervezet kiemeli, hogy a menekültek helyzete, éppúgy, mint azelőtt, továbbra is súlyos és mindezekig nem vezetett pozitív eredményekhez azok a megállapodások, amelyeket az ügynökség egész sor közelkeleti kormányokkal kötött annak érdekében, hogy ezen országok területén öntözőműveket építsenek a menekültek munkaerejének felhasználásával. A határozattervezet javasolja, hogy 1955 június 30-ig hosszabbítsák meg "a palesztinai menekültek segélyezésére és a munkálatok megszervezésére alakult ügynökség" meghatalmazását és hagyják jóvá az ügynökségnek a menekültek közvetlen segélyezését szolgáló költségvetését, valamint az a munkaprogram megvalósítására szolgáló alap összegét. /Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 25. kiadás

1953 november 6

14650 P

/Az ENSZ-közügyülés 8. ülészsaka ... 1. folyt./ T B6/Sk/J F4 d 4/11/11

.. szükséges teljes összeg 292,8 millió dollár. Az ajánlatban az is szerepel, hogy bővítsék ki "a palesztinai menekültek segélyezésére és a munkálatok megszervezésére alakult közelkeleti ügynökség" konzultatív bizottságának összetételét azzal, hogy két új tagot vesznek fel. /A bizottság ezidőszerint Egyiptom, Jordánia, Szíria, Anglia, az Egyesült Államok, Törökország és Franciaország képviselőiből áll./

Anglia, az Egyesült Államok, Törökország és Franciaország képviselői - a határozattervezet szerzői - felszólalásukban rámutattak, hogy a palesztinai menekültek, akik ezidőszerint több arab országban élnek, súlyos helyzetben vannak. Az említett országok képviselői amellett foglaltak állást, hogy a palesztinai menekültek kérdését végeredményben mind politikai, mind gazdasági szempontból az érdekelt országoknak, azaz az arab országoknak és Izraelnek kell rendezniük.

Az Egyesült Államok képviselője olyan értelemben nyilatkozott, hogy az izraeli kormánynak felül kell vizsgálnia a kártérítés fizetésével kapcsolatos álláspontját, valamint gondolnia kell arra a lehetőségre, hogy a menekülteket hazatelepíti Palesztinába.

Egyiptom képviselője kijelentette, az izraeli kormány a vétkes azért, hogy felvetődhetett és mindeztideig nem rendeződött a - szavai szerint - Izrael által hazájukból kiűzött arab palesztinai menekültek problémája, mivel az izraeli kormány nem teljesíti a közgyűlésnek ezzel a kérdéssel kapcsolatban hozott határozatát.

Egyiptom képviselője kitartott amellett, hogy ezek a menekültek minél előbb hazatérjenek korábbi lakóhelyükre, azaz Palesztinába, azok pedig, akik nem kívánnak visszatérni Palesztinába, kapjanak kártérítést.

Egyiptom képviselője kijelentette, hogy Izrael kormánya megsérti a menekültek törvényes jogait és semmit sem hajlandó tenni a menekültek kérdésének rendezése érdekében.

Egyiptom képviselője kijelentette, hogy csupán egyetlen eszköz van: követelni kell Izrael kormányától az ENSZ közgyűlésének határozatának teljesítését, amely javasolta annak a kormánynak, hozzon intézkedéseket annak érdekében, hogy a menekülteknek lehetőségük legyen visszatérniük hazájukba, vagy részesítse őket kártérítésben az elvesztett vagyontárgyaikért, mivel kénytelenek voltak elhagyni hazájukat.

/MTI/

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 26. kiadás

1953 november 6

156 / 11 p

▲ Jugoszláviában folyó választási manőverekről

20 u Bál/Gi/J Földi

M o s z k v a , 1953 november 6

▲ Jugoszláv forradalmi emigránsok "Za slobodnu Jugoszlaviju" című lapja a Jugoszláviában folyó választási előkészületekkel kapcsolatban a többi között ezeket írja:

▲ Jugoszláv uralkodó körök mindent elkövetnek most annak érdekében, hogy biztosítsák a parlamenti választások számára előnyös kimenetelét, hogy elejét vegyék a hazafias erők esetleges ellenük irányuló fellépésének. Ezt a célt hivatott elősegíteni a végkielenséig komplikált új választójogi törvény, amely biztosítja az uralkodó körök által jelölt képviselők megválasztását.

Különösen bonyolult a körülbelül egymillió főt számláló jugoszláv katonaság választási eljárása. Az 1946 évi alkotmány értelmében, amelyet a mai jugoszláv vezetők lábbal tiprának, a hadsereg tagjai ugyanúgy választanak, mint az ország többi polgárai. Az új választójogi törvény azonban módosította a katonák választását. ▲ Jugoszláv hadsereg tagjai ugyanis nem abban a választókörzetben szavaznak majd, amelyben egységük állomásozik, hanem a választókörzetnek jelöltjeire adják le szavazataikat, ahol a hadseregbe történt bevonulásuk előtt éltek. ▲ Belgrádi vezetők célja ezzel az eljárással az, hogy a választások alkalmával elszigeteljék a katonaságot a többi szavazótól.

Az új választójogi törvény azt is előírja, hogy a hadsereg tagjai szavazataikat levélben küldjék el az illetékes szavazókörzethez. Vajjon hogyan érvényesülhet ilyen módon a szavazás titkossága? Vajjon létezik-e ennél szélesebb lehetőség a választási eredmények manipulálására?

▲ Jugoszláv hadsereg tagjai választójogának legdurvább megsértése az a döntés, amely szerint a hadsereg tagjai szavazataikat "néhány nappal előbb" kötelesek leadni, mint a többi választópolgár.

Vajjon mi a célja mindennek? Világos, hogy ezzel a laktanyák kapui mögött és a "megbízható" tisztek felügyelete mellett lezajló választással akarják biztosítani az egyébként nyilvánvaló választási sikert. Nem titok, hogy élesedik a tömegek harca a rendszer ellen. Ez alól pedig nem képeznek kivételt a kat. nazubb nyba bujtatót jugoszláv diktatórikusok sem. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 27. kiadás

1953 november 6

6 25 P

A nyugatnémetországi amerikai megszálló hatóságok nyilkosoknak adnak menedéket

21 VD & Ika/am/J FA di K B e r l i n , 1953 november 6 /MTI/

Német Demokratikus Köztársaság belügyminisztériuma közölte:

- Októberben a Csehszlovák Köztársaság területéről egy öttagú és egy kéttagú csoportban hét revettmúlt fasizta bandita illetéktelenül átlépte a Német Demokratikus Köztársaság határát. A fegyverekkel, lőszerrel és kőbitőszerekkel rendelkező banditák részben súlyos terrorelekményt követtek el a Német Demokratikus Köztársaságban: a népi rendőrség négy tagját orvul megvilkolták és több polgári személyt megsebesítettek.

- A népi rendőrség a lakosság tevékeny közreműködésével elfogott és átadott a Német Demokratikus Köztársaság igazságszolgáltatási szerveinek négy banditát. Három banditának azonban sikerült Nyugat-Berlinbe szöknie.

- Az amerikai megszálló hatóságok a három bűnszertart repülőgépen Nyugat-Németországba szállították.

- Ez világosan mutatja, hogy az amerikai megszállók és német székértelők bűnéből Nyugat-Berlin ma a nyilkosok és más közönséges bűnözők menedéke - állapítja meg a Német Demokratikus Köztársaság belügyminisztériumának közleménye.

- - -

Bajár köztársasági elnök beszéde a török nemzetgyűlésben

22 Te92 pm/De/J FA di A n k a r a , 1953 november 6 /R.SzSz/

November elsején Ankarában megkezdődött a török nemzetgyűlés új ülészsaka. Dzselaal Bajár, Törökország köztársasági elnöke a bel- és külpolitikai kérdésekről beszámolót tartott.

Az ország gazdasági helyzetével kapcsolatban Bajár megemlítette, hogy a hadsereg nehéz terhet ró a költségvetésre. A hadsereg fenntartása a költségvetésből, továbbá az amerikai "segély-alap"-ból 1800 millió török fontot emészt fel - lényegesen többet, mint az előző években. /E lvt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 23. kiadás

1953 november 6

15 6 30

P

/Bajor köztársasági elnök beszéde ... 1. folvt./ Tpm/De/J F. di

Bajor elmondta, hogy az ország több vidékén épültek új repülőterek, s a közeljövőben is több repülőtér építést kezdik meg. Ugyanakkor Törökországban stratégiai hadi utakat, elvezetőket, katonai raktárakat létesítenek.

A továbbiakban kijelentette, hogy a kormány engedélyezi külföldi társaságok részére az országban található kőolaj feltárását, s közölte, hogy a társaságok képviselői névét hónappal ez előtt már megkezdték a munkát.

Az igazságügyminisztérium tevékenységével kapcsolatban bejelentette, hogy három és fél év alatt 131 új börtön épült fel, míg az előző kormányok idején - 1929-1950-ig - "mindössze" 86 börtönt építettek.

Beszédének külpolitikai részében Bajor hangsúlyozta a török kormánynak az északatlanti tömb, valamint a Görögországgal és Jugoszláviával kötött háborús szerződések iránti hűségét. /MTI/

Az Adenauer-klika feketelistát állított össze a "kommunistagyanus" dolgozókról

23 VD & IKL/Am/J F. di Berlin, 1953 november 6 /MTI/

A Német Szociáldemokrata Párt sajtószolgálatának közlése szerint az Adenauer-kormány "amerikai körök segítségével" ugynevezett ipari figyelmeztető szolgálatot létesített, amely az üzemek tulajdonosait tájékoztatja a kommunisták "titkos és nyílt tevékenységéről".

A figyelmeztető szolgálat most 75 oldal terjedelmű feketelistát adott ki, amely az amerikai és a nyugatnémet kömszervezetek kétévi megfigyelő munkájának eredménye.

A feketelista körülbelül ezer "kommunistagyanus" dolgozó nevét tartalmazza, a többi között olyan szociáldemokrata és szakszervezeti funkcionáriusokét is, akik vezetőik utasítására az üzemekben erőlyesen sikra szálltak a munkások érdekeiért. /Folvt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 29. kiadás

1953 november 6

15 635 p

/Az Adenauer-klika ... 1. folvt./ VD & IKA/Am/J Vár di

A Szociáldemokrata Párt nem tartja türethetlemnek és az alkotmányba ütközőnek ezeket a terrorlistákat, csupán az ellen tiltakozik, - természetesen igen szerény hangon - hogy a feketelistán "áratlan emberek" neve is szerepel.

- - -

A Német Demokratikus Köztársaság és az Albán Népköztársaság követsége szervezi át tiranai, illetve berlini diplomáciai misszióját

24 VD & IKA/Am/J Vár di B e r l i n , 1953 november 6 /MTI/

Mint hivatalos helyről közlik, a Német Demokratikus köztársaság és az Albán Népköztársaság kormányának megegyezése értelmében a Német Demokratikus Köztársaság tiranai és az Albán Népköztársaság berlini diplomáciai misszióját követséggé szervezik át.

Ulvi Lulo rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, az Albán Népköztársaság követe a Német Demokratikus Köztársaságban, csütörtökön megérkezett Berlinbe.

- - -

Ikuo Ojama tanár Phenjanba érkezett

25 U Ke/GÁ/J Vár di P h e n j a n , 1953 november 6 /Uj Kina/

Ikuo Ojama tanár és felesége, Togo Kameda és Tokuszaburo Tan, a koreai fegyverszünetet üdvözlő japán békakülöttség tagjai, csütörtökön este Szinuizsuból vonaton Phenjanba érkeztek. Kíséretükben volt a koreai Népi Demokratikus Köztársaság külügyminisztériumának, valamint kulturális és művészeti köröknek két képviselője, akik eléjük utaztak Szinuizsuba.

A külföttséget Phenjanba érkezésekor lelkes fogadtatásban részesítették. A phenjani nők virágokkal árasztották el őket, a pályaudvaron üdvözlésükre megjelent több mint száz közéleti személyiség között volt Han Szer Ja, a Koreai Békabizottság elnöke, Kim Csun Hai, a Koreai Erységes Demokratikus Hazafias Frontnál központi Bizottságnak képviselője, Li Tom Ken külügyminiszterhelyettes, valamint a Koreai Munkapárti Központi Bizottságnak, a támaszervezeteknek és a tudományos és művészeti köröknek több képviselője. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 30. kiadás

1953 november 6

10 30 P

A 22-es részlemben esütörtöknön megtartott felvilágosítások során is sűrűn fordultak elő zavaró események

26 Ke/Gá/J Vár di

K e s z o n , 1953 november 6 /Uj Kina/

Csütörtöknön a 22-es részlemben 124 kínai hadifogoly részesült felvilágosításban. A felvilágosítások tartama alatt különböző időpontokban öt amerikai repülőgép jelent meg Tongjangni felett és amerikai katonák kószáltak a tizenhat felvilágosító sátor mögött a hazatérést választó hadifoglyok részére kijelölt ajtó körül és a felvilágosító részlemből a hazatelepítésre váró hadifoglyok sátraikhoz vezető ut mentén.

A 12. számú sátorban az indiai elnök ismételtén figyelmeztette az amerikai képviselőt, aki taglejtésekkel akarta befolyásolni a sátorban lévő egyik hadifoglyot és fejével a nem-hazatelepítendő ajtaja felé intgetett. A jeladás láttára a hadifogoly sikítani és üvöltöni kezdett; amikor az indiai őr közéje és a fogoly közé helyezkedett, lábát nyújtotta ki, hogy a hadifoglyot jelekkel befolyásolja. A koreai-kínai tolmács jelentette ezt az elnöknek. Az amerikai képviselő rá sem hederített az elnök figyelmeztetésére és amikor az elnök egy ízben rászólt: "Ezuttal magam is láttam, tessék abbahagyni az ilyesmit", az amerikai képviselő letagadta helytelen viselkedését. Délután ráfőrdött a tolmácsra, hogy majd beveri az orrát. A koreai-kínai fél tiltakozására végülis eltávolították ezt az embert a sátorból.

Ugyanebben a sátorban az albizottság svéji tagja egy bambuszbottal háthavárta az egyik koreai-kínai megfigyelőt. Az esetet szóváltették a semleges hazatelepítési bizottság tagjai előtt, de a svéji azt állította, hogy "félreértés" történt. Egy indiai hadnagy szerint, aki szemtanúja volt az esetnek, a szándékosság nyilvánvaló volt.

A csütörtöki felvilágosítások lefolyása újból megmutatta, hogy a folytonosan megzavart felvilágosítások néhány órája, vagy perce alatt gyakorlatilag lehetetlen eloszlatni azt a félelmet és félrevezetést, ami a hadifoglyok lelkében az embertelen kínzások és az amerikai fél által állandóan fülükbe harsogott gyalázkodó propaganda három esztendeje alatt felgyülemlett. /Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 31. kiadás

1953 november 6

1605 p

/A 22-es részlegben ... 1.folyt./ U Ke/Gá/J Vár di. 12. 14

Az egyik kínai hadifogoly három óra hosszat ült a 16. számú sátorban és egyre csak az ügynökök által nyilvánvalóan előre betanított néhány szót hajtogatta. Kénnyekek üntöttek el a szemét, amikor a felvilágosító megbízottak elmondották neki, hogy népe ott hon, hazájában igen sokat aggdott amiatt, amit neki és fogolytársainak el kellett szenvedniük az amerikai táborokban. Három perccel a csütrtöki ülés befejezése előtt az elnök sürgette a hadifoglyot, hogy határozza el magát. Vergődött, izzadt és sóhajtozott, tekintetét a hazatelepítendőkhöz fordította, de nem mert kimenni a sátor ajtaján. A felvilágosító megbízott kérélmére ezt a hadifoglyot elküldötték.

Egy másik hadifogolynak, a csütrtöki hazatelepített Li Tien-cai-nak a felvilágosítók ezt mondták: "Csak egy szót kell szólnod és hazatelepítenek", a válasz gyors volt és megindító: "Hosszu-hosszu idő óta elvesztettem a szabadságomat. Most szabad lehetek?" Ezután riadtan kérdezte a felvilágosítóktól: "Biztonságban leszek, ha kilépek a hazatelepítendőkhöz ajtaján? Elkísér valaki?" Amikor biztonsága felől megnyugtatták, hazatelepítését kérte és vilámgyorsan siklott ki az ajtón.

Az aznapi ülés végén nyolc hadifogoly felvilágosítása befejezetlen maradt. A 22-es részleg felvilágosításban még nem részesült további több mint 300 hadifoglyára pénzekre tüzték ki a felvilágosító ülést.

A felvilágosító tevékenység folytatására elfogadott eljárási szabályok értelmében ezeket el kell küldeni a felvilágosító ülésen egyszer már részt vett hadifoglyoktól. Ha visszaküldik őket részlegükbe azokkal együtt, akik már felvilágosításban részesültek, ez az eljárási szabályok sérelmét jelentené.

A koreai-kínai fél csütrtöki délelőtt közölte a semleges nemzetek hazatelepítési bizottságával, hogy pénteken folytatja a 22-es részleg hadifoglyainak felvilágosítását. A fegyveres őrök számára tehát elegendő idő állt rendelkezésre, hogy megtegye a szükséges intézkedéseket és előkészületeket. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 32. kiadás

1953 november 6

15 ó 40 P

Rövid hírek

27 p NZ/IT/J di
Y-F6

1953 november 6 /MTI/

New York

FN
Mint az "AFP" jelenti New Yorkból, a "Norwest Airlines" repülőársaság körülbelül 1800 főnyi jegykiadó, hardár és nem repülő személyzete csütörtökön reggel sztrájkba lépett. A sztrájkolók béremelést követelnek.

Y-Wn

Bécs

Az "AFP" jelentése szerint Joseph Martin, az Egyesült Államok képviselőházának elnöke csütörtökön Bécsbe érkezett, Innen Rómába utazik.

T-B4

Stockholm

A svéd sajtó közli, hogy november 3-án ismét lezuhant egy "I-29" típusú svéd lékhajtásos repülőgép. A pilóta életét veszítette.

Y-F6

Vernal

Az "AFP" közli, hogy a Colorado határain lévő Vernal város közelében csütörtökön felrobbant, majd lángba borult egy zsilzonit bánya /a zsilzonit a kőolaj egyik fajtája, amely erősen robbanékony, különösen a festék és zománciparban használják/. Attól tartanak, hogy a robbanásnak sok halálos áldozata van.

Vasárnap kezdődik a bírósági tárgyalás a Moszadik-ügyben

28 p NZ/IT/J di
RLa-Da

London, 1953 november 6 /MTI/

A londoni rádió a teheráni rádiót idézve hivatalos jelentést közöl, amely szerint vasárnap kezdődik a dr. Moszalik volt iráni miniszterrelnek elleni per hadbíróági tárgyalás, a per nyilvános lesz.

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 33. kiadás

1953 november 6

18 6 50 p

▲ karlsruhei legfelső bíróság Joseph Angenforth további fogvatartását rendelte el

29 VD & IKA/am/J Vár di B e r l i n , 1953 november 6 /MTI/

ky hu ▲ karlsruhei legfelső bíróság esütörtékn foglalkozott a hat hónappal ezelőtt jogellenesen letartóztatott Joseph Angenforthnak, Németország Kommunista Pártja északrajna-vesztfáliai tartománygyűlési képviselőjének ügyével.

▲ bíróság ezuttal sem vette figyelembe, hogy Joseph Angenforth képviselői mentelmi joggal rendelkezik.

▲ bíróság Joseph Angenforth további fogvatartását rendelte el.

- - -

Francia egyetemi professzorok felhívást bocsátottak ki az "európai védelmi közösségről" szóló szerződés ratifikálása ellen

30 & D/Za/J Vár di P á r i z s , 1953 november 6 /MTI/

November 11-e, az első világháború befejezését jelentő fegyverszünet napjának évfordulója alkalmából 44 egyetemi professzor - akik különböző politikai és filozófiai képviselnek - közös felhívást bocsátott ki, amelyben tiltakoznak a bonni és párizsi egyezmények ratifikálása ellen.

/irányzatokat

Fokozódik a francia parasztság tiltakozó mozgalma

31 & D/Za/J Vár di P á r i z s , 1953 november 6 /MTI/

▲ francia parasztek fokozzák tiltakozó mozgalmukat. ▲ kis- és középparasztek növekvő elégedetlenségére mind nagyobb erővel jut kifejezésre Franciaország számos megyéjében.

12
Ivy Cher megyében a szőlőtermelők számos helyen utelzáró akadályokat létesítettek. Jura megyében, Bons-le-Saunier városban a parasztek egyetlen állatot sem hajtottak fel a vásárra, /folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 34. kiadás

1953 november 6

18 6 55 P

/Fokozódik a francia parasztság tiltakozása ... 1. folvt./ &D/Za/J Vár
ezzel szemben saját marok árultak húst a vásárosmarkokban, hogy be-
bizonyítsák: lehetséges magasabb árat fizetni a termelőnek és ugyan-
akkor alacsonyabb áron adni a húst a fogyasztók számára.

Ardeche megyében szintén utelzáró akadályok léte-
sítésével juttatják kifejezésre a parasztek elégedetlenségüket a
termelőknek fizetett alacsony mezőgazdasági árák miatt. Drome megyé-
ben Buis helység főterén a parasztek nagy szabású tüntetést rendeztek.
Ain megyében a mezőgazdasági termelők szakszervezetének megyei taná-
csa elhatározta, hogy a termelők eladási sztrájkjal támasztják alá
követeléseiket.

Szudánban tiltakoznak az új anti demokratikus törvény ellen

32 T-83 ZS/Ma/J F4 di k a i r o , 1953 november 6 /TASzSz/

Szudánban egyre szélesebb méreteket vlt az angolok
által legutóbb kiadott reakciós törvény elleni tiltakozó mozgalom. A
szudáni közvélemény ezt a törvényt egyöntetűen úgy értékeli, hogy
az angolok ezen keresztül igyekeznek leszámolni az ország demokra-
tikus erőivel. Mint a lapok jelentik, november 3-án este kongressz-
szust hívtak egybe a szabadság védelme érdekében. Ezen a kongresszu-
son részt vettek a szudáni pártok, társadalmi és szakszervezetek
képviselői. A kongresszus résztvevői az angolok által kiadott tör-
vényt a társadalmi szabadságjogok elleni merényletként bélyegezték
meg, s követelték annak megváltoztatását.

A kongresszus határozatot fogadott el, amelyben
felhívja a szudáni pártokat, hogy bojkottálják a jelenlegi parla-
menti választásokat mindaddig, amíg a reakciós törvényt nem változ-
tatják meg. A határozatot aláírta több párt, köztük a Nemzeti
Unionista Párt, továbbá egész sor társadalmi és szakszervezeti kép-
viselő. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 35. kiadás

1953 november 6 78 ó 55 p

Háborus pánikkeltés az Egyesült Államokban

33 ó Vár/Vl/J di Washington, 1953 november 6 /MTI/

Y-Q
V-He

ly/h

Az amerikai "lélektani hadviselés" az Egyesült Államok lakossága körében fokozza a háborus pánikkeltést.

Mint nyugati hírlírnökségek jelentik, csütörtöken Washingtonban 50 perces "légiriadót" rendeztek. A háborus pszichózis fokozásába bekapcsolódott Eisenhower elnök és felesége is, akik - mint ezt a nyugati sajtó reklámhadjárattal jelentette - az amerikai kormány összes miniszterének és a Fehér Ház tisztviselőinek kíséretében levonultak az óvóhelyre.

Mint a jelentésekből kitűnik, a washingtoni "légiriadó" a hisztéria fokozásán kívül egyéb célokat is szolgál. James Haggerty, a Fehér Ház sajtótitkára közölte ugyanis a sajtó képviselőivel, hogy a légiriadónak az is célja volt, hogy "a közvélemény figyelmét felhívják az Egyesült Államok lérvédelme megszervezésének" - vagyis a háborus kiadások fokozásának - "szükségességére".

/ szolgált

Tuomioja kapott megbízást a finn kormány megalakítására

34 ó NZ/Gá/ di Helsinki, 1953 november 6 /MTI/

Q-br

A "Reuter" hírlírnökség közli, hogy Taasikiwi finn köztársasági elnök pénteken Sakari Tuomioját, a finn Nemzeti Bank pártunkivüli vezetőjét, volt külügyminisztert bízta meg az új finn kormány megalakításával.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R L E K

R 36. kiadás

1953. november 6.

18 óra 15 perc

A. H. Gartz, Finnország követe átnyújtotta megbízólevelét K. J. Vorosilovnak, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnöksége elnökének

35 T-35 nt/np/lm NZ Vár M o s z k v a 1953. november 6./TASzSz/

by the
K. J. Vorosilov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke a Kremlben november 5-én fogadta A. H. Gartz-ot, Finnország moszkvai rendkívüli és meghatalmazott miniszterét, aki átnyújtotta megbízólevelét. *Z*követét

A követet elkísérték Finnország moszkvai követségének munkatársai.

A megbízólevél átnyújtásakor jelen volt V. A. Zorin, külügyminiszterhelyettes, N. M. Pegov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének titkára, D. A. Zsukov, a Szovjetunió külügyminisztériuma protokollosztályának vezetője, M. G. Gribanov, a Szovjetunió külügyminisztériuma 3. európai osztályának vezetője.

K. J. Vorosilov és A. H. Gartz beszédet mondott.

Gartz követ beszédében kijelentette, hogy az utóbbi évek során sokat tettek Finnország és a Szovjetunió közötti baráti, jószomszédi viszony megerősítése érdekében. Ennek következtében fontos eredményeket értek el mind politikai, mind kulturális és gazdasági téren. Finnország kormánya nagyra értékeli a Szovjetunió kormányának közreműködését ezeknek az eredményeknek az elérésében. Finnország követe a finn köztársaság elnöke révén sikereket kívánt a Szovjetunió kormányának és népeinek, majd kijelentette, hogy a maga részéről minden erőfeszítést megtesz Finnország és a Szovjetunió közötti baráti viszony további fejlesztése érdekében.

K. J. Vorosilov válaszbeszédében kiemelte, hogy a Szovjetunió és Finnország közötti jószomszédi viszony a kölcsönös tisztelet és együttműködés elvein alapul és ez kifejezésre jut a Szovjetunió és Finnország között 1948 áprilisában aláírt barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezményben is. Az egyezmény megfelel a Szovjetunió és Finnország érdekeinek s emellett elősegíti az általános béke és biztonság megszilárdítását.

K. J. Vorosilov közölte a követtel, hogy a Szovjetunió és Finnország közötti baráti viszony további fejlesztésére irányuló munkásságra teljes megértésre és támogatásra talál a szovjet kormány részéről. /folvt. köv. /

M.T.I. KÖZLEKEDÉSI HÍRBER

K. 37. kiadás

1953. november 6.

7 óra 45 perc

/A.H.Gartz...1.folvt./ T nt/Np/lm NZ Vár *U. K.W.*

K.J.Vorosilov befejezésül megköszönte a finn köztársaság elnökének jókívánságait és kérte a követet, adja át a finn nép felvirágzására irányuló őszinte kívánságát, majd személyes jókívánságait fejezte ki Paasikivi elnöknek.

A megbízólevél átnyújtása és a beszéd után K.J.Vorosilov baráti beszélgetést folytatott A.H.Gartz-cal. A beszélgetésben V.A.Zorin is résztvett./M.T.I./

- . -

Csou En-laj üdvözlő tévirata V.M. Molotovhoz

36. U B./Rev/Lt Hu Hy P e k i n g , 1953 november 6./Uj Kina/

Csou En-laj, a Kínai Népköztársaság központi népi kormányza Népi Közgyűlési Tanácsának elnöke, külügyminiszter, a Nagy Októberi Szociálista Forradalom 36. évfordulója alkalmából november 5-én a következő üdvözlő téviratot intézte V.M. Molotovhoz, a Szovjetunió külügyminiszteréhez:

Molotov Elvtársnak, a Szovjetunió külügyminiszterének.

A Nagy Októberi Szociálista Forradalom 36. évfordulója alkalmából hozta fel a Kínai Népköztársaság Kormányzatának, legelőször jókívánságait.

Kívánom, hogy a nagy Szovjetunió, a világ békéjének legerősebb bástyája mindvégig virágzó és hatalmas legyen!

Kívánom, hogy napról-napra gyarapodjon és mélyüljön a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság örök, elszakíthatatlan, testvéri barátsága és mindenholani együttműködése a béke ügyének győzelméért és a két ország népeinek közös érdekéért.

Csou En-laj,
a Kínai Népköztársaság központi népi
kormányza
Népi Közgyűlési Tanácsának elnöke,
külügyminiszter.

Peking, 1953 november 5.

O /M.T.I./

MTI KULTÚLDI HIREK

K 35. kiadás

1953 november 6.

20óra 40 perc

Maó Ce-tung üdvözlőtávirata G.M. Malenkovhoz

37. U Bm/Hav/Lt Hu Ky r e k i n g , 1953 november 6./Uj Kinc/

Maó Ce-tung, a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának elnöke a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulójára alkalmából november 5-én a következő üdvözlőtáviratot intézte G.M. Malenkovhoz, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökéhez:

Malenkov elvtársnak, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökének.

" Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulójára alkalmából a kínai nép, a kínai kormány és a magam nevében forradalom és szívből jövő üdvözlőtáviratot küldöm Önnek.

" A szovjet állam az Októberi Forradalom győzelme óta fároszként világítja be a világ kiszékségyolt népeinek és elnyomott nemzeteinek útját. Azok az állanodan növekvő dicső erecsérek, amelyek a szovjet nép a kommunizmus építése terén a közelmúltban elért, valamint a szovjet nép eraje tel es bizalommal töltik el az egész haladó emberiségét ragyogó jövőjéért vívott harcában.

" Szovjetunió állásfoglalása valamennyi vités nemzetközi kérdés békés eszközökkel történő rendezése mellett és az agressziós imperialista politika ellen kifejtett erőfeszítései bizonyítják, hogy a Szovjetunió érdekei teljes összhangban állnak az egész világ béke- és szabadságszerető népeinek érdekeivel. A becsületese emberek világszerte egyre világosabban látják, hogy a Szovjetunió a világbéke és az igazság hat lánc bástyája és hogy az imperialisták szovjetellenes rágalomhadjáratát nem egyéb, mint az emberiség rabzolgáscsorbá hajtására irányuló újabb törvik szervezési rész.

" Az elmúlt 36 év gazdaság, történelmi jelentőségi tapasztalatai elszá kithetetlen testvéri barátságot teremtettek a kínai és a szovjet nép között. Ma, amikor a Kínai Népköztársaság a Szovjetunió nagy lelki támogatásával a szocialista igazságtétel és a népgazdaság szocialista átalakításának dicső útján halad előre - amely utat a Szovjetunió már sikerrel megtette -, a kínai népnek mindaddig csodálatos drágább a két nép közötti szoros kapcsolát és a két ország - Kína és a Szovjetunió - barátsága. /Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 39. kiadás

1953 november 6.

2 óra 55 perc

/Mao Ce-tung.... Polyt./ U Ba/Hov/Lt Hu Hy

Kivánom, hogy - népeink közös fejlődésének érdekében,
a világ békéjének és az emberi haladásának érdekében - örökre meg-
szilárduljon, és tovább mélyüljön Kína és a Szovjetunió nagy barát-
sága.

Mao Ce-tung

Peking, 1953 november 5.

/MTI/

V É G E